

Ri carta xutz'ib'aj ri Judas

Ri Judas kuya pan rutzil kiwach ri hermanos

¹Ri'in in Judas, in aj chak re ri Qanimajawal Jesucristo yey in uchaq' ri Jacobo. Kantz'ib'aj pan wa' wa carta chike ri esik'im ruma ri Qaqaw Dios, ri e k'o chupa ri rutzil uk'u'x Rire y echajital ruma ri Qanimajawal Jesucristo. ²Ek'u ri Dios chunimarisaj na paw'i alaq ri k'axna'b'al uk'u'x junam ruk' ri utzil uchomal y ri rutzil uk'u'x.

Ri eyaktajinaq chirij ri Q'ijsaq re ri Dios

(2P. 2:1-17)

³Alaq nu hermanos, lik nurayim kintz'ib'an pan che alaq chwi ri kolob'etajik ya'tal chiqe ri'oj chinima qonoje; pero wo'ora kuna' nuk'u'x lik chirajawaxik kampilax'aj alaq cha' kachuq'ub'ej ib' alaq chupa ri Q'ijsaq re ri Dios y na kaya ta k'u alaq luwar ri' che junoq kuyoj ri saqil k'utunik ya'tal xa jumul che rutinamit ri Dios. ⁴Ma e k'o jujun achijab' eb'okinaq chixo'l alaq, xa kewam ri itzel na'oj k'o kuk'. Yey ojertan ri' tz'ib'ital chi lo chupa Ruch'a'tem ri Dios, rike eya'tal chi chuxe' ri q'atb'al tzij re ri Dios. Ek'u wa' wa'chijab' itzel kiwachlib'al, kaketz'ab'ej uwach ri unimal rutzil uk'u'x ri Dios ruk' ri kib'inik kisilab'ik na chom taj. Yey kakib'i'ij na qatzij taj xew ri Qanimajawal Jesucristo e Qajawal y taqal k'u che kataqan paqawi'.

⁵Lik kuaj kankuxtaj che alaq ri eta'am chi ralaq: Ri Dios Qajawxel xeb'ukolob'ej rutinamit echiri' xeb'eresaj lo chupa ri tinamit Egipto; na ruk' ta k'u ri', chikixo'l ri xeb'ukolob'ej e k'o ri xusach kiwach ruma na xkikoj ta utzij.

⁶Yey e k'o ángeles na xekub'i' ta ruk' ri taqanik xuya ri Dios pakiq'ab', ma xkaj kak'o'ji' más kiwach. Ruma k'u ri', xkesaj kib' puq'ab' ri Qaqaw y jek'ula' xkiya kan ri saqil kik'olib'al chila' chikaj. Yey ruma k'u wa', ri Dios eb'uk'olom pa utum q'equ'm, kopon na runimal uq'ijol echiri' kuq'at tzij pakiwi'; y eya'tal k'u ri' pa karena, na jinta kitzoqpitajik b'i.

⁷Jek'ula' ri tinamit Sodoma y Gomorra junam kuk' taq ri tinamit e k'o lo chikinaqaj, xkik'am lo q'atb'al tzij pakiwi' ruma xkiya kib' chupa ri ch'ulilaj mak, ri lik na ub'e taj.^a Wa keb' tinamit e k'utub'al re ri q'atb'al tzij, ma e xkik'ul ri k'axk'ob'ik re ri aq' na kachup ta chik.

⁸Yey ri achijab' eb'okinaq chixo'l alaq, tob' lik kitom chi puwi ri q'atb'al tzij re ri Dios pakiwi raj makib' ojertan, na ruk' ta k'u ri', ketajin che u'anik ri na utz taj yey kakib'i'ij, pa wachik' ri Dios uq'alajisam chike utz ri kaki'ano. Kaketzelaj ruk' mak ri kicuerpo, na kakaj taj k'o junoq kataqan pakiwi' tob' ne e ri Dios y tzel kech'a't chikij taq ri lik k'o kiwach chila' chikaj. ⁹No'j ri Arcángel Miguel, tob' ne lik k'o uwach, na jinta juna ch'a'tem re q'atb'al tzij xub'i'ij che ritzel winaq echiri' kach'o'jin ruk' puwi rucuerpo ri Moisés. Na xu'an ta k'u aj q'atal tzij che rib' ma xew jewa' xub'i'ij che: «E ri Dios Qajawxel kaq'aten e la»^b xcha' ¹⁰No'j wa' wa'chijab' keyoq'on ne chirij ronoje taq ri na keta'am taj; yey xa pa ke wi kaki'an ri kirayib'al jela' pacha' kaki'an rawaj na kakich'ob' ta ri kaki'ano. Ruma k'u wa', kitukel kakik'am lo q'atb'al tzij pakiwi'.

¹¹iLik toq'o' k'u kiwach rike! Ma e kaki'an pacha' ri xu'an ri Caín. Yey ki'anom ri na utz taj ruma ri kirayib'al che ri b'eyomalil, jela' pacha' xu'an ri Balaam. Yey kekam ne k'u ri' ruma ri kititz'itikel jela' pacha' ri xuk'ulumaj ri Coré.^c

¹²Wa' wa'chijab' eb'okinaq chixo'l alaq lik e aj ya'l k'ix che alaq chupa taq ri chomilaj nimaq'ij pa kamol wi ib' alaq re kak'ut ri k'axna'b'al k'u'xaj chiwach alaq. Ma na jinta xi'in ib' kuk' chwach ri Dios y na kek'ix tane che ri kaki'ano, ma xew e keb'ok il chikib'il kib'.^d Rike e jela' pacha' sutz' kak'am lo ruma ri tew; xa kik'owik y na jinta jab' ruk'a'am loq. Yey e pacha' taq ri che' na kakiya ta kijiq'ob'alil chupa ruq'ijol; lik echaqijinaq y ruma k'u ri' k'otom k'u b'i ri katz'ayaq.

¹³Wa' wa'chijab' e jela' pacha' ri mar echiri' lik k'o royowal, kapuluwan uwi' y kurojij lo ri ch'ul k'o chupa.^e Jek'ula', wa'

^a ⁷ Rachijab' e aj Sodoma y e aj Gomorra xkaj kekichap ri keb' ángeles re kemakun kuk'. Gn. 19:1-24 ^b ⁹ Dt. 34:5-6 ^c ¹¹ “Caín”: Gn. 4:3-8; “Balaam”: Nm. 22; “Coré”: Nm. 16 ^d ¹² Rike lik e keb'ok il che janipa ri kakitijo, tob' ne e k'o jujun chik na ketzuq taj y kekanaj kan ruk' numik. E pacha' e aj chajal b'exex na kekichajij ta chi utz ri awaj. Ez. 34:2 ^e ¹³ Is. 57:20

wa'chijab' e kakik'ut taq ri k'ixb'al uwach kaki'ano. Yey e jela' pacha' taq ch'umil kisachom ri kib'e,^f ma kaki'an che kib' e aj k'amal wach ke rutinamit ri Dios, tob' ne e rike ri e sachinaq. Ruma k'u ri kaki'ano, ri Dios uq'atom chi tzij pakiwi' cha' na jinta utaqexik keb'e'k'ola pa utum q'equ'm.

¹⁴Pakiwi wa' wa'chijab' xch'a't ri Enoc, ri uwuq lema'j chwi ri Adán ri nab'e tikawex.^g Ruma k'u ri', ri Ruxlab'ixel ri Dios jewa' xub'i'ij: «iChiwilape! Xinwilo echiri' xpe ri Dios Qajawxel kuk' uk'iyal santowilaj ángeles. ¹⁵Xk'unik re kolu'q'ata tzij pakiwi konoje ri winaq yey keb'uya pa k'axk'ob'ik raj makib' e titz'itaq ruma ronoje taq ri mak ki'anom y ruma ronoje taq ri k'axlaj ch'a'tem kib'i'im chirij ri Dios.» ¹⁶Wa' wa'chijab' e k'o chixo'l alaq lik kewunwutik y keyajan che ronoje. Xew kakaj kaki'an taq ri kirayib'al y xew kakiyak kiq'ij taq ri winaq cha' jela' k'o kakesaj chike.

K'isb'al pixab'anik kuya ri Judas

¹⁷Pero ralaq hermanos, k'una chik'u'x alaq ri kib'i'im kan ri e utaqo'n ri Qanimajawal Jesucristo. ¹⁸Rike xkib'i'ij che alaq: «Chupa taq ruk'isb'al q'ij keyaktaj lo winaq e ch'aminel, e kakitajej ri kirayib'al na chom ta uwach.»^h ¹⁹Wa' wa winaq kakikoj retzelal k'u'x chikixo'l ri kikojom rub'i' ri Dios re kakijach kipa. Ri kina'oj rike xa e re ruwachulew ma na jinta ri Ruxlab'ixel ri Dios kuk'.

²⁰No'j ralaq hermanos, lik jikib'a' k'u'x alaq che ri saqil k'utunik k'ulum alaq y ch'a'ta alaq ruk' ri Dios ruma ri Santowilaj Ruxlab'ixel. ²¹K'ola k'u alaq chupa ri rutzil uk'u'x ri Dios. Choye'ej k'u alaq ruq'ijjol echiri' ri Qanimajawal Jesucristo kuya che alaq ri k'aslemal na jinta utaqexik, k'utub'al re ri k'axna'b'al uk'u'x che alaq. ²²Cheto'o k'u alaq ri xa keb' kipa kikojom ri Q'ijjsaq cha' rike kakijikib'a' kik'u'x chupa wa'. ²³Yey chike jujun chik, cheto'o alaq cha'

^f **13** Ri ch'umil ekojotal chwa ruwa kaj re kakik'am kiwach ri tikawex cha' kaketa'maj ri ora y kaketa'maj pa keb'ek wi. No'j k'o jujun ch'umil xa eb'ik'owel che ruwa kaj, wa' pa kaxtila kab'i'x “estrellas fugaces” chike.

^g **14** “Ri Enoc, ri uwuq lema'j chwi ri Adán”: Ri Adán e ri nab'e lema'j, ri Set ruk'ajol ri Adán e uka'm, ri Enós umam ri Adán e urox, ri Cainán e ukaj, ri Mahalaleel e uro', ri Jéred e uwaqay y ri Enoc e uwuq lema'j. Gn. 5:1-24 ^h **18** 2Ti. 3:1-5; 2P. 3:3

kekolob'etaj che ri aq' re ri xib'alb'a', jela' pacha' kajek'ix pana junooq e ri' katzaq pa aq'. K'utu alaq ri relej k'u'x alaq chike ri lik e aj mak. Pero e lik chajij ib' ralaq cha' na ka'an ta e alaq ri mak kaki'an rike; e 'ana alaq pacha' ri ku'an junooq echiri' na karaj taj kuchap juna k'ul lik ch'ul.

Ri Judas kuyak uq'ij ri Qaqaw Dios

²⁴Ri Dios lik k'o puq'ab' kuto' alaq cha' na katzaq ta alaq pa mak, cha' jela' na jinta mak alaq. Ruma k'u ri', lik kaki'kot alaq echiri' ri Dios kuya alaq chwach Rire pa k'o wi ri unimal uchomalil chila' chikaj. ²⁵Xa jun ri Dios Qakolob'enel yey Rire kojukolob'ej ruma ri Qanimajawal Jesucristo. Nimarisax k'u uq'ij ri Dios waq'ij ora y chiqawach apanoq, ma Rire sa'chi ruchomalil y ruchuq'ab', yey ronoje taqanik puq'ab' k'o wi. Amén*.